

546409-2026 - Gara

Svizzera – Lavori di costruzione per case – Sanierung 2 Mehrfamilienhäuser und Neubau Tiefgarage
OJ S 150/2026 06/08/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: SVA Zürich

E-mail: tid@svazurich.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione sociale

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Sanierung 2 Mehrfamilienhäuser und Neubau Tiefgarage

Descrizione: Die Liegenschaft wurde im Jahr 1969 erstellt und wird als Vermietungsobjekt mit Mietwohnungen durch die Eigentümerin genutzt. Die Gebäudehüllen der beiden Mehrfamilienhäuser werden mit einer neuen hinterlüfteten Fassaden ausgeführt, damit diese die heutigen energetischen Anforderungen erfüllen. Neue grössere Balkone werden den Wohnkomfort erhöhen. Zusätzlich wird pro Mehrfamilienhaus je ein Personenlift eingebaut. Der Neubau der Tiefgarage erhöht den Komfort der Parkplatzsituation der Mieterschaft, wobei den zukünftigen Bedürfnissen der E-Mobilität Rechnung getragen wird. Die SVA Zürich sucht in dieser Submission eine Leistungserbringerin, welche die bestehenden zwei Mehrfamilienhäuser nach den Vorgaben der Bauherrin und dem aktuellen Stand der Technik erneuern, sowie eine Tiefgarage neu erstellt.

Identificativo della procedura: 6ac5f4a5-f237-4161-9fb5-973946345072

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45211100 Lavori di costruzione per case

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rorschacherberg

Codice postale: 9404

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Eichenstrasse 1/3

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Sanierung 2 Mehrfamilienhäuser und Neubau Tiefgarage

Descrizione: Die Liegenschaft wurde im Jahr 1969 erstellt und wird als Vermietungsobjekt mit Mietwohnungen durch die Eigentümerin genutzt. Die Gebäudehüllen der beiden Mehrfamilienhäuser werden mit einer neuen hinterlüfteten Fassaden ausgeführt, damit diese die heutigen energetischen Anforderungen erfüllen. Neue grössere Balkone werden den Wohnkomfort erhöhen. Zusätzlich wird pro Mehrfamilienhaus je ein Personenlift eingebaut. Der Neubau der Tiefgarage erhöht den Komfort der Parkplatzsituation der Mieterschaft, wobei den zukünftigen Bedürfnissen der E-Mobilität Rechnung getragen wird. Die SVA Zürich sucht in dieser Submission eine Leistungserbringerin, welche die bestehenden zwei Mehrfamilienhäuser nach den Vorgaben der Bauherrin und dem aktuellen Stand der Technik erneuern, sowie eine Tiefgarage neu erstellt.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45211100 Lavori di costruzione per case

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rorschacherberg

Codice postale: 9404

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Eichenstrasse 1/3

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 02/11/2026

Data di fine durata: 27/10/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : SVA Zürich

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: SVA Zürich

Numero di registrazione: d785a31a-49c5-4b30-9912-8d81d48c6b20

Indirizzo postale: Röntgenstrasse 17

Località: Zürich

Codice postale: 8087

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

E-mail: tid@svazurich.ch

Telefono: +41444485100

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 82d4000e-ed56-44ee-84e6-72e82fd6f912 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 05/08/2026 02:25:53 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 546409-2026
Numero dell'edizione della GU S: 150/2026
Data di pubblicazione: 06/08/2026